

Séminaire national interacadémique
du PRÉAC de l'Académie de Limoges
« Écritures contemporaines francophones et théâtre »

FRANCOPHONIES : MIGRATION(S), LANGUE(S), IDENTITÉ(S)

Jeudi 25 et vendredi 26 septembre 2014
Lycée Léonard Limosin
13 rue des Clairettes, Limoges



Francophonies : migration(s), langue(s), identité(s)

Programme

Jeudi 25 septembre

9h : Accueil- pot d'ouverture, amphithéâtre du lycée Léonard Limosin

9h30 - 10h : Ouverture officielle par Marie-Agnès Sevestre, Directrice du Festival des Francophonies en Limousin, M. Jean-François Le Van, DAAC de l'Académie de Limoges, M. Camilieri, Directeur du CRDP du Limousin et M. Delost, Proviseur du lycée Léonard Limosin. Présentation du stage par Bernard Voisin, PREAC « Ecritures francophones et Théâtre », et Véronique Framery, Festival des Francophonies.

10h - 12h : **Ateliers d'écriture** (1^{ère} partie)
avec Manuel Antonio Pereira (Belgique) et Jérôme Richer (Suisse).

12h - 14h : REPAS LIBRE

14h30 - 15h30 : **Spectacle LA CONSTELLATION DU CHIEN - CCM Jean Gagnant**
Texte de Pascal Chevarie (Canada-Québec), mise en scène Alban Coulaud (France / cie O'Navio)

15h45 - 17h : **Rencontre avec l'équipe artistique de La Constellation du Chien**
avec Alban Coulaud - metteur en scène, Pascal Chevarie - auteur et Laurine Lavieille - enseignante en primaire à l'Ecole Joliot Curie de Limoges.
Retour sur le processus de création, la résidence d'auteur de Pascal Chevarie et son travail avec la classe de Laurine Lavieille en 2007.

17h - 17h30 : Présentation des ressources et du dispositif du PREAC par Agnès Faure et Bernard Voisin.

18h30 - 19h30 : **Rencontre avec Laurent Gaudé, auteur du livret de Daral Shaga - Tente Berbère Côté Jardin - 11 avenue du Général de Gaulle.**

19h30 - 20h30 : REPAS LIBRE

20h30 - 21h30 : **Spectacle DARAL SHAGA** - Opéra Théâtre
mise en scène Fabrice Murgia (Belgique), livret de Laurent Gaudé (France), musique de Kris de Foort, cirque compagnie FERIA Musica.

Vendredi 26 septembre

9h - 11h : Conférence avec Dr Christian Lachal (psychiatre) et Sonia Ristic (auteure), amphithéâtre du lycée Léonard Limosin
Ouverte au public.

12h15 - 13h30 : Lecture de TOUT IRA BIEN de et par Jérôme Richer - Bar du Théâtre de l'Union

13h30 - 14h30 : REPAS LIBRE

14h30 - 16h30 : Ateliers d'écriture (2^{ème} partie)
avec Manuel Antonio Pereira (Belgique) et Jérôme Richer (Suisse).

16h30 - 17h30 : Retours et conclusions

18h - 20h : Spectacle EN ATTENDANT GODOT – Texte de Samuel Beckett, mise en scène de Marcel Bozonnet, Jean Lambert-wild, Lorenzo Malaguerra.

Séminaire national inter-académique

**FRANCOPHONIES
MIGRATION(S), LANGUE(S), IDENTITÉ(S)**

Une réalisation du PRÉAC

**« Écritures contemporaines francophones et théâtre »
Académie de Limoges**

Les missions générales du PRÉAC

Un Pôle de Ressources pour l'éducation artistique et culturelle (PREAC) est un concept éducatif et culturel destiné à établir une relation forte entre le monde des arts et de la culture et le système éducatif. Il recouvre un domaine particulier : Théâtre, Littérature, Patrimoine, Design, Arts plastiques...Les PREAC ont été mis en place dans le cadre du plan Arts et Culture du Ministère de l'Éducation Nationale.

Le PREAC est un cadre d'actions, il est une force de propositions et cherche à impulser une dynamique nouvelle et innovante dans le domaine concerné :

- . Il permet de constituer ou de renforcer des actions dans le domaine concerné en prenant appui sur une structure culturelle partenaire ayant des compétences en matière de création, de formation, de diffusion culturelle.
- . Il propose sur l'ensemble du territoire national, une offre de formation, en accord avec l'ESPE (École Supérieure du Professorat et de l'Éducation) qui a des compétences pédagogiques.
- . Il produit et diffuse des outils, des informations pédagogiques grâce aux compétences éditoriales et documentaires du réseau CANOPÉ/CRDP.
- . Il est centre d'appui aux projets d'établissements et favorise l'émergence de projets artistiques et culturels à l'école en partenariat avec la DRAC et les collectivités locales.

Le PREAC a donc vocation à mettre en œuvre des actions de formation des enseignants et des acteurs culturels ; de documentations et de ressources pédagogiques ; d'animation de réseau national de personnes-ressources pour les arts et la culture.

UN PRÉAC centré sur la littérature francophone et le théâtre

La dominante francophone s'est naturellement imposée dans l'Académie de Limoges, grâce à la présence des Francophonies en Limousin et de sa Maison des Auteurs. Un partenariat multiple a été mis en place entre le Festival et le Rectorat de Limoges ce qui a permis de mener des actions de sensibilisation, de formation, de pratique artistique, de créer des moments de rencontres autour du théâtre et de l'écriture.

Le pôle francophone a aussi pour objectif de promouvoir la littérature contemporaine d'expression française, notamment dans le domaine du théâtre. La question de la langue habite la Francophonie, elle en est aussi le socle. La notion de francophonie est prise ici dans son sens culturel et non plus uniquement du point de vue géographique ou historique. La langue française a deux dimensions : elle est un patrimoine national offert à tous ceux qui la prennent pour créer, penser, communiquer mais elle est aussi une langue internationale « cousine » des autres langues du monde francophone. La littérature francophone n'est donc pas une « autre » littérature (voire une littérature étrangère) mais une modalité de notre littérature. La Francophonie culturelle est un moyen d'approcher un patrimoine ancien, des cultures cousines, de prendre conscience qu'il y a d'autres gens qui parlent notre langue, et que notre culture s'est nourrie au contact des autres cultures : son identité ne vient pas de son unicité mais de sa diversité.

Présentation du stage

Le principe de ces séminaires annuels organisés par le PREAC Écritures contemporaines Francophones et Théâtre est de faire découvrir et/ou approfondir les problématiques des francophonies à travers la programmation du Festival .

La nature même du Festival le place à l'intersection de la littérature, du théâtre, de la géopolitique et des sciences sociales.

Par ailleurs, la dimension éducative existe dans toute structure culturelle dans sa relation avec les publics, en particulier le public jeune ; cette dimension est le coeur de cette formation, puisque la mission assignée aux PREAC est de fournir des outils pour le développement de l'éducation artistique et culturelle dans toutes ses dimensions.

La question de la migration est l'un des thèmes majeurs du Festival 2014. C'est peu dire que la migration a mauvaise presse. Le migrant est très souvent décrit comme « volant nos emplois » ou « vivant aux dépens des contribuables », surtout en période de crise économique.

Pourtant, quand on se penche sur ce que disent les sciences sociales de la migration, le regard change. Fantômes et idées fausses apparaissent. Par exemple, on apprend que « les mouvements des pays en développement vers les pays développés ne représentent qu'une petite partie des déplacements humains. La migration d'un pays en développement vers un autre est bien plus répandue » .

Plus précisément : « L'écrasante majorité des personnes qui migrent le font à l'intérieur de leur propre pays. Même en utilisant une définition conservatrice, nous estimons à environ 740 millions le nombre de migrants internes, soit près de quatre fois celui des migrants internationaux. Parmi ceux ayant quitté leur pays, seul un tiers s'est déplacé d'un pays en développement vers un pays développé, c'est-à-dire moins de 70 millions de personnes. La majorité des 200 millions de migrants internationaux dans le monde se sont déplacés d'un pays en développement vers un autre, ou entre deux pays développés. » Enfin, toujours selon la même source, « la majorité des migrants, loin d'être des victimes, ont plutôt tendance à réussir, aussi bien avant de quitter leur région d'origine qu'une fois à destination. Les résultats de ces mouvements sur tous les aspects du développement humain, c'est-à-dire les revenus mais aussi l'éducation et la santé, sont en grande partie positifs et parfois même excellents, les personnes originaires des régions les plus pauvres étant les plus gagnantes » .

Sans doute peut-on dire que la figure du migrant est, au sens propre, « mal vue ». Si le modèle dominant est celui de « l'étranger absolu, global et anonyme tel que le dessinent les politiques identitaires, sous des traits fantomatiques et effrayants » on pourrait voir plutôt « le sujet autre, celui qui, venant de l'extérieur de « mon identité », m'oblige à penser tout à la fois au monde, à moi et aux autres, et à la place de chacun sur la surface de la terre » . De ce regard sur le migrant découle une conception de l'identité. Michel Agier : « à la différence de toutes les croyances identitaires, anciennes ou actuelles, en l'autochtonie des humains comme principe ou modèle universel de l'identité et comme cadre naturel de l'existence, il nous faut au contraire admettre (...) que l'histoire des identités est une succession de migrations, de hasards et d'accommodements . »

Les praticiens de l'éducation, ceux de la culture et ceux qui travaillent ensemble dans les projets d'éducation artistique et culturelle sentent bien souvent que quelque chose de fondamental se joue à l'intérieur de leurs projets quelque soit le public reçu. Le rapport à la langue entre certainement dans ce « quelque chose ». Nous y réfléchissons.

Bernard Voisin

1 Rapport mondial sur le développement Humain 2009 p. iii. Programme des Nations Unies pour le Développement.

2 Ibidem p. 2

3 Ibidem p.iii

4 Michel Agier. La condition cosmopolite . L'anthropologie à l'épreuve du piège identitaire.Éditions La Découverte, Paris, 2013

5 Ibidem

Manuel Antonio PEREIRA

Atelier d'écriture

PRÉSENTATION DE L'ATELIER



© DR

Cet atelier est d'abord une pratique de l'écriture, par l'expérience concrète, loin de tout « discours ». Il propose de chercher, par des approches transversales, à décloisonner la narration, s'éloigner du centre normé, passer par les marges. Il s'agit de donner aux participants des outils pour écrire non pas selon une norme préétablie, mais en faisant littérature de tout. Cela suppose d'intégrer les matériaux ingrats, les langues encore en friche, trouées, parfois des langues étrangères, ou bien ce « français métèque » dont parlait Koltès, qui est celui des immigrés. La littérature prend souvent racine dans des terrains abandonnés. Derrière un langage fruste, rudimentaire, comment faire remonter de la valeur et du sens, comment faire advenir cette possibilité d'écriture qui est en chacun de nous et qui s'ignore ? D'une langue qui pourtant se dérobe, qui reste en devenir, inachevée peuvent émerger des écritures fortes, de la valeur humaine. Comme il existe un art brut à propos de la sculpture et de la peinture, il existe une écriture brute. Il suffit pour le comprendre, d'en faire simplement l'expérience.

BIOGRAPHIE

Info spectacle

Permafrost

Mise en scène Marie-Pierre Bésanger (Le Bottom Théâtre)

Bellac
Théâtre du Cloître
Sam. 27/9 à 20h30

Limoges
Théâtre de l'Union
Mar. 30/9 à 20h30
Jeu. 2/10 à 19h

Durée estimée 1h30

Aller s'asseoir au creux des autres

Rencontre autour du spectacle *Permafrost* animée par Didier Bardy

Côté Jardin
Mer. 1/10 à 12h15

Immigré portugais, Manuel Antonio Pereira fait ses études en France. Après une expérience d'éducateur, il part pour Bruxelles en 1992 et se forme comme metteur en scène à l'INSAS. Depuis il réside en Belgique, où il se partage entre écriture et mise en scène.

Comme écrivain, il a écrit principalement pour le théâtre, et a reçu plusieurs prix. Trois de ses textes sont édités en France dont *Requiem pour une cascadeuse*, *Mythmaker* et *Permafrost*, aux Editions Espaces 34. Il participe à plusieurs événements organisés par le Festival des Francophonies et la Maison des auteurs à Limoges: «Imparfait du présent», «Nouvelles Zébrures», projet des «Transatlantiques» à Ottawa (Festival Zones Théâtrales, 2011) en collaboration avec Marie-Pierre Bésanger. De ces rencontres naîtra l'envie de Marie-Pierre de créer *Permafrost*, au Festival des Francophonies 2014, et à la Maison des métallos (Paris).

Depuis 2005 il est accueilli dans de nombreuses résidences d'écriture : la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon, Literarische Colloquium Berlin, CEAD à Montréal... Entre 2007 et 2009, le Théâtre Les Tanneurs (Bruxelles) le soutient dans un travail sur deux ans avec des sans abris, avec qui il initie des ateliers d'écriture « volants », pour le projet « Les Invisibles ». De 2009 à 2011, il mène, avec des adultes et des groupes scolaires, plusieurs ateliers d'écriture au sein du Théâtre National de Belgique.

Manuel Antonio PEREIRA (suite)

Atelier d'écriture

BIOGRAPHIE (suite)

Il a été sélectionné avec cinq autres auteurs européens par le théâtre de la Schaubühne à Berlin, qui lui a commandé un texte pour le festival FIND 2012. Le texte intitulé *Hôtel Bogota*, s'est joué à Berlin dans l'hôtel du même nom, avec des comédiens de la Schaubühne.

Comme metteur en scène il commence par monter ses propres textes : *La Trajectoire du taureau*, *Marin Sindbad*, *Requiem pour une cascadeuse* en Belgique, *Un fado pour Sindbad* (Florence, Italie). Il collabore comme écrivain et assistant à la mise en scène au spectacle de Thierry Salmon *Faustae Tabulae* (Kunsten Festival des Arts, Teatro Arena del Sole, Bologne). En dehors de ses textes, il met en scène notamment *Makhno* une histoire des paysans insurgés d'Ukraine (Lyon). *Polzounkov* de Dostoïevski (La Raffinerie, Bruxelles).

Pour la danse, il a participé à l'écriture de plusieurs spectacles, dont *Histoire(s) d'être(s) suspendu(s)* (Avignon off), et *Temps de pause* (Malaga, Turin - Festival de Montcalieri, Marseille) pour le chorégraphe Marco Beccherini ; *Back to the roots*, de Zachee N'Tambwe et Rosa Gasquet. Il signe également la dramaturgie et la mise en scène de « *UP* » (Biennale de Charleroi-danses 2013, tournée en Belgique et en France).

Il reçoit en 2011 le Prix Sony Labou Tansi des lycéens pour son texte *Mythmaker*.

Info spectacle

Permafrost

Mise en scène Marie-Pierre Bésanger (Le Bottom Théâtre)

Bellac
Théâtre du Cloître
Sam. 27/9 à 20h30

Limoges
Théâtre de l'Union
Mar. 30/9 à 20h30
Jeu. 2/10 à 19h

Durée estimée 1h30

Aller s'asseoir au creux des autres

Rencontre autour du spectacle *Permafrost* animée par Didier Bardy

Côté Jardin
Mer. 1/10 à 12h15

Jérôme RICHER

Atelier d'écriture

PRÉSENTATION DE L'ATELIER



© Christophe Péan

« Dans ma pratique d'auteur, je suis régulièrement amené à animer des ateliers d'écriture avec des personnes en fortes difficultés sociales (réfugiés, prisonniers, adolescents en rupture scolaire et familiale...). Dans ce cadre, un atelier d'écriture n'a pas, selon moi, pour fonction de transformer le participant en écrivain. Comme de nombreuses autres pratiques artistiques, l'atelier d'écriture a une utilité sociale. Il donne des moyens, des clefs à ses participants pour se réapproprier leurs vies. Mettre en mot le monde, c'est avoir une prise sur lui. C'est en être un acteur. Ne plus subir.

Dans le cadre du séminaire, nous partirons des premières phrases de *Tout ira bien* et de mon expérience personnelle pour développer une pratique d'écriture et une réflexion sur les fonctions de l'écriture en lien avec le thème francophonies et migration. »

Jérôme Richer

BIOGRAPHIE

Né en 1974, Jérôme Richer suit tout d'abord une formation universitaire juridique puis après un détour par l'éducation spécialisée, il se dirige vers l'écriture théâtrale et la mise en scène. Il fonde en 2005 la Compagnie des Ombres avec laquelle il est en résidence au Théâtre St-Gervais (Genève) depuis 2008.

Comme auteur, il est lauréat de la bourse littéraire de Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, ainsi que du concours Textes-en-Scènes organisé par la Société Suisse des auteurs (SSA), et reçoit en 2011 le soutien de Beaumarchais-SACD pour sa pièce *Le deuxième Homme*. Trois de ses textes ont reçu le prix de la SSA à l'écriture théâtrale (*Naissance de la Violence* en 2006, *Écorces* en 2008, *Défaut de fabrication* en 2012). Il a été accueilli en résidence d'écriture à la Comédie de Genève et la Maison des auteurs du Festival des francophonies en 2012 (bourse du Centre national du Livre). La même année, il a reçu une bourse culturelle de la Fondation Leenaards pour poursuivre son travail d'écriture.

En 2011, il fonde, avec quatre autres auteurs suisses romands de théâtre, le collectif *Nous sommes vivants*, avec lequel il participe en septembre dernier au 30e festival des Francophonies dans *Les auteurs passent à l'acte*.

Ses textes sont joués en Suisse, en France, en Belgique et au Luxembourg et sont publiés chez Bernard Campiche Éditeur et Alna.

Info spectacle

Tout ira bien

Texte de Jérôme Richer
Lecture Jérôme Richer et
Mathias Glayre

Limoges
Bar du Théâtre de l'Union
Ven. 26/9 à 12h15

Spectacle LA CONSTELLATION DU CHIEN

Texte de Pascal Chevarie / Mise en scène d'Alban Coulaud (cie O'Navio)

Jeudi 25 septembre à 14h30 - Durée 1h05 - CCM Jean Gagnant

LE SPECTACLE



En 1957, les Soviétiques ont envoyé dans l'espace l'engin Spoutnik 2 avec à son bord Laïka, une petite chienne trouvée dans les rues de Moscou.

L'enfance d'Émile est tout imprégnée de cette histoire. A l'aide de son télescope, le garçon de douze ans observe l'étoile la plus brillante de la Constellation du Chien et attend toujours le retour de Laïka.

Mais une nuit, il se réfugie dans un vaste terrain vague où ne trône qu'un immense pylône électrique. Surgit Léo, une jeune fugueuse à peine plus vieille que lui. Cette rencontre va bouleverser leur trajectoire... et leur vie.

GENÈSE DU PROJET

Info spectacle

La Constellation du Chien

Mise en scène Alban Coulaud

Limoges

CCM Jean Gagnant

Jeu. 25/9 à 10h et 14h30

Ven. 26/9 à 10h et 14h30

Sam. 27/09 à 14h et 17h

Enfants, adolescents, maltraitance face aux réseaux sociaux

Rencontre / débat avec Dr Marie-Michèle Bourrat (pédopsychiatre), Jean-Claude Iguedjtal (CPE), Rebecca Bonnet (comédienne) et Pascal Chevarie (auteur)

CCM Jean Gagnant

Sam. 27/09 à 18h30 - Gratuit

En 2007, Pascal Chevarie obtient bourse d'écriture par le Centre National du Livre afin de travailler sur son projet jeune public **La Constellation du Chien**. C'est dans ce cadre qu'il effectue un résidence d'écriture de trois mois à la Maison des auteurs des Francophonies en Limousin. L'équipe des Francophonies l'a alors mis en contact avec la classe de CM2 de Laurine Lavieille à l'École Joliot-Curie (Limoges) afin de travailler au plus près de son public « potentiel ». Il a donc tout d'abord écrit aux élèves pour leur présenter son projet. Une fois à Limoges, il est allé à leur rencontre et leur a présenté le texte « en l'état », tel qu'il l'avait ébauché. Puis il a partagé avec eux les questions et les pistes offertes par le texte, les personnages et les diverses situations dramatiques. Les enfants, de leur côté, ont travaillé des pistes possibles, écrit sur les personnages, des possibilités de scènes.

Après un temps d'écriture et une réflexion menée à partir de commentaires des enfants, Pascal les a rencontrés à nouveau pour leur livrer la suite du texte. Ceux-ci s'en sont emparés et ont continué à travailler en classe sur divers personnages ou situations de leur choix.

Pendant trois mois, l'auteur a fait plusieurs allers retours entre les élèves et sa pièce, jusqu'à trouver la forme qui lui convenait.

A l'issue de sa résidence, le travail d'écriture étant presque achevé, la compagnie O'Navio en a proposé une lecture aux élèves et aux publics. Il a cette fois été question de l'entendre, fini.

Le texte a ensuite été publié chez Lansman en 2011.

LA CONSTELLATION DU CHIEN (suite)

Texte de Pascal Chevarie / Mise en scène d'Alban Coulaud (cie O'Navio)
Jeudi 25 septembre à 14h30 - Durée 1h05 - CCM Jean Gagnant

BIOGRAPHIE DE L'AUTEUR



© DR

Pascal Chevarie est né aux Îles de la Madeleine (Québec). Il obtient en 2003 son diplôme de l'École nationale de Théâtre du Canada en « Écriture dramatique ». Depuis, il cumule les projets de création, œuvrant à la fois comme auteur, adaptateur, conseiller dramaturgique et scénariste pour la télévision.

Avec le metteur en scène Éric Jean, il adapte pour la scène des romans *Les Enfants du Sabbat* d'Anne Hébert (Théâtre du Trident, Québec, 2005), et travaille sur les spectacles *Chambre(s)* (2009) et *Emovere* (2012), tous deux présentés au Théâtre de Quat'Sous (Montréal). Depuis la création de son premier texte jeune public en 2005 par le Théâtre Bouches Décousues à Montréal, *Mika, l'enfant pleureur*, il consacre une part importante de son travail d'auteur au théâtre jeunesse et adolescent : *Lana et le Mur*, *La Défonce*, *Naufrages...*

En 2007, lors de sa résidence à la Maison des Auteurs de Limoges (bourse du Centre national du Livre) il commence l'écriture de sa première pièce pour adolescents, *La Constellation du Chien*.

BIOGRAPHIE DU METTEUR EN SCÈNE



© DR

Après l'obtention d'un bac Théâtre, Alban Coulaud travaille à la Scène Nationale d'Angoulême, en tant que chargé des relations « Jeune Public ». Cette expérience l'amène à fonder, en 1996, la Cie O'Navio qu'il dirige toujours. Elle explore de nombreuses formes artistiques : le théâtre, la danse contemporaine, la vidéo, les marionnettes mais aussi le théâtre d'objets. Des artistes de diverses disciplines sont régulièrement invités pour enrichir les savoir-faire de la compagnie et ils réfléchissent ensemble à de nouveaux chemins poétiques.

Les spectacles sont baignés de thématiques récurrentes comme le passage de l'enfance à l'âge adulte, la vérité et le mensonge, la mémoire, la guerre et le conflit... Une quinzaine de créations ont vu le jour, toutes fabriquées de cette démarche exploratrice, parmi lesquelles : *Galiléo Galiléï*, *La Révolution des étoiles* d'après Brecht, *En attendant le Petit Poucet* de Philippe Dorin ou encore *Flon-Flon et Musette* d'après Elzbiéta.

Puis, dernièrement, en 2014, la création *La Constellation du Chien* adaptée du texte de Pascal Chevarie écrit en 2007 lors d'une résidence à la Maison des Auteurs de Limoges.

Spectacle DARAL SHAGA

Opéra circassien

Texte de Laurent Gaudé / Mise en scène de Fabrice Murgia / Musique de Kris Defoort

Cirque Philippe de Coen et Feria Musica

Jeudi 25 septembre à 20h30 - Durée 1h05 - Opéra-Théâtre



© DR

Daral Shaga raconte le parcours croisé d'un émigré (qui deviendra Daral Shaga) sur le retour, de la traversée d'un père et sa jeune fille Nadra et du chœur (voix des exilés) en quête d'un ailleurs meilleur. Sur le point de partir, Nadra et son père emportent tout dans leurs yeux, dans leurs pensées ; d'autres n'ont pu, ne peuvent s'encombrer les mains, les yeux, le cœur ; ils ont tout abandonné jusqu'au point de non-retour, jusqu'au point d'en oublier leur origine, d'en perdre leur identité ou leur âme.

L'émigré a été parmi l'un deux. Il connaît la souffrance, la perte de l'âme. Dans une traversée pour atteindre « la ville et les lumières qui ne s'éteignent jamais », lui-même n'a pas tendu la main à son « frère » pour l'aider à passer le mur. C'est peut-être là qu'il a perdu un peu de lui. Sur le retour, là, entre sa terre natale et le nouveau monde, il donnera pourtant la force et le courage au père de Nadra et au chœur de se hisser au-dessus du mur (vers la liberté?). Dans cet entre-deux, entre l'espoir et la désillusion, le rêve et la réalité, tel un dieu protecteur des immigrés, il deviendra Daral Shaga, celui qui voit tout et porte toutes ces voix contre l'oubli, tous les oublis.

L'AUTEUR



© DR

Laurent Gaudé est un écrivain français né en 1972 à Paris. C'est là qu'il suivra des études de Lettres Modernes et d'Etudes Théâtrales avant d'écrire sa première pièce **Onyos le furieux** à l'âge de 25 ans. Ce texte sera monté la première fois en 2000 par Yannis Kokkos au Théâtre National de Strasbourg.

Ce premier essai au théâtre confirmera son souhait de poursuivre son travail d'écriture théâtrale avec **Pluie de Cendres**, qui nous décrit le siège d'une ville. Publiée en 1997, cette pièce sera jouée au Studio de la Comédie française. S'en suivront **Combats de possédés**, **Médée Kali** et **Les Sacrifiées** (pièce montée par Jean-Louis Martinelli au Théâtre des Amandiers, racontant l'histoire de trois générations de femmes, partagées entre l'Algérie et la France).

Parallèlement à ce travail, Laurent Gaudé se lance dans l'écriture romanesque. En 2001, âgé de 29 ans, il publie son premier roman, **Cris** (sur la première Guerre Mondiale). L'année suivante, en 2002, il obtient le Prix Goncourt des Lycéens et le prix des Librairies avec **La Mort du roi Tsongor**. En 2004, il est lauréat du Prix Goncourt pour **Le Soleil des Scorta**, roman traduit dans 34 pays.

Eldorado, son roman paru en 2006 inspirera la construction de **Daral Shaga**.

Laurent Gaudé est aussi auteur de nouvelles, d'un beau livre avec le photographe Oan Kim, d'un album pour enfants, de scénarios. Il s'essaie à toutes ces formes pour le plaisir d'explorer sans cesse le vaste territoire de l'imaginaire et de l'écriture.

DARAL SHAGA (suite)

Opéra circassien

Texte de Laurent Gaudé / Mise en scène de Fabrice Murgia / Musique de Kris Defoort
Cirque Philippe de Coen et FERIA Musica

Judi 25 septembre à 20h30 - Durée 1h05 - Opéra-Théâtre

LE METTEUR EN SCÈNE



© DR

Né en 1983 à Verviers en Belgique, **Fabrice Murgia** suit un cursus théâtral au Conservatoire de Liège d'où il sortira diplômé en 2006. Formé par Jacques Delcuvellerie pour lequel il sera acteur dans *Anathème* en 2005, il travaille aussi bien pour le théâtre, pour le cinéma et la télévision. C'est cette dernière qui le révélera d'ailleurs au grand public grâce à son rôle dans la série *Melting Pot Café* en 2007. Il est alors âgé de 24 ans.

En 2008, il fonde la compagnie Artara, un ensemble de performers, vidéastes, plasticiens et musiciens, rassemblés autour de ses créations. Son travail s'est progressivement recentré à la fois sur la mise en scène et sur l'écriture. Sa première mise en scène est *Le Chagrin des ogres* qu'il écrit et présente aux Francophonies en Limousin en 2009. Cette pièce est le récit d'une journée, à travers le récit de plusieurs enfants, qui vont cesser d'en être. La mise en scène s'articule autour de moyens numériques et de projections qui deviendront essentielles à son travail. Cette même année, il devient artiste associé du Théâtre National-Bruxelles. C'est dans ce cadre qu'il crée son prochain spectacle, *LIFE:RESET/Chronique d'une ville épuisée* (Francophonies 2012), étrange pièce muette qui interroge une jeune femme solitaire qui se crée un avatar dans un monde virtuel. Suivent en 2012 *Les Enfants de Jéhovah*, pièce créée au Théâtre Vidy-Lausanne et accueillie aux Francophonies la même année.

En 2012 également, il dévoile *Exils*, une création qui ouvre le projet européen Cities on stage qui rassemble sous cette appellation 7 metteurs en scène européens qui travaillent la question du « vivre ensemble » et de la multi-culturalité dans les villes européennes. Cette question a naturellement fait émerger les problématiques liées aux frontières de l'Europe, à ses habitants et à ceux qui voudraient le devenir. Il interroge les frontières intérieures de l'Europe abolies par l'espace Schengen qui lui-même crée une Europe « qui se replie sur elle-même et qui devient un étouffoir ». Selon Fabrice Murgia, « dans cette Europe forteresse, l'exil n'est pas celui du migrant mais aussi celui des jeunes européens exilés de leur propre monde, de leur propre presque, dans une société qu'ils subissent ». Ce sont donc plusieurs destins et autant d'exils qui se dessinent à travers ces vies croisées. Tout comme le roman *Eldorado*, *Exils* est le point de départ de la création scénique de *Daral Shaga*, tout en s'appuyant sur les créations précédentes mais aussi sur son histoire personnelle par ses parents qui sont eux-mêmes immigrés. L'ensemble de son travail est d'ailleurs récompensé à la Biennale de Venise dans la catégorie théâtre par un Lion d'Argent. Son nouveau spectacle *Notre peur de n'être*, présenté à Avignon en 2014, poursuit les exils extérieurs mais aussi intérieurs des hommes.

Info spectacle

DARAL SHAGA

Limoges

Opéra Théâtre

Jeu. 25/09 à 20h30

Ven. 26/09 à 20h30

Côté Jardin

Rencontre avec Laurent Gaudé

Limoges - 11 av. Gal de Gaulle

Jeu. 25/09 à 18h30 - Gratuit

DARAL SHAGA (suite)

Opéra circassien

Texte de Laurent Gaudé / Mise en scène de Fabrice Murgia / Musique de Kris Defoort

Cirque Philippe de Coen et Feria Musica

Judi 25 septembre à 20h30 - Durée 1h05 - Opéra-Théâtre

LE COMPOSITEUR



© DR

Considéré comme l'un des musiciens les plus passionnants de la nouvelle génération belge, **Kris Defoort** (né en 1959 à Bruges) est malheureusement peu connu en France.

Musicien atypique, Kris Defoort a d'abord étudié la flûte à bec, la musique ancienne, puis le piano jazz, la composition et l'improvisation... Après un long séjour aux Etats-Unis, où il a été le compagnon de route de grandes pointures du jazz (Lionel Hampton, Lee Konitz, Jack de Johnette entre autres), Kris Defoort continue son travail autour de l'improvisation et du jazz. Riche de son bagage « classique », il s'oriente également vers le théâtre musical contemporain (avec la compagnie LOD, Gand). Enfin, en 1999, vers l'opéra : ***The Woman Who Walked into Doors***, basé sur le livre éponyme de l'auteur irlandais Roddy Doyle. Après sa création le 7 novembre 2001, cet opéra, mis en scène par Guy Cassiers, a fait le tour de l'Europe, recevant les louanges appuyées de la presse et du public.

Depuis, le musicien belge approfondit sans cesse sa recherche de synthèse entre ancien et moderne, entre classique et jazz, dans laquelle l'improvisation joue un rôle moteur. Cette dernière lui permet un dialogue permanent avec le public. Elle reflète également sa sensibilité vers le large champ de l'imaginaire artistique.

LES CIRCASSIENS



© DR

Feria Musica est une compagnie de cirque belge créée à Bruxelles en 1995.

Phillippe de Coen en est le directeur artistique bien que les créations de Feria Musica soient toujours le fruit d'un travail d'équipe et invitent différents créateurs. Différents chorégraphes et compositeurs sont ainsi venus collaborer avec la compagnie.

Feria Musica aime à inventer un cirque chamanique où l'émotion provient de sources très diverses emmenant le spectateur dans des univers oniriques puissants, des zones troubles.

La compagnie a trois particularités :

Elle est attachée au collectif, au fait d'être nombreux sur scène, au rassemblement des personnes. Elle fait se rencontrer acrobates et musiciens, acrobates et chorégraphes, constructeur ingénieux et homme de théâtre.

Elle donne une place singulière et essentielle à la musique, vivante, jouée sur le plateau, pour impulser, répondre, suggérer. Chaque spectacle donne lieu à une création musicale originale, partition tout aussi importante que celle chorégraphique.

DARAL SHAGA (suite)

Opéra circassien

Texte de Laurent Gaudé / Mise en scène de Fabrice Murgia / Musique de Kris Defoort
Cirque Philippe de Coen et Feria Musica

Jeudi 25 septembre à 20h30 - Durée 1h05 - Opéra-Théâtre

Elle aime voir les choses en grand, occuper les plateaux, construire des agrès monumentaux.

Daral Shaga est la 6^{ème} création de Feria Musica repoussant les limites de l'esprit de grandeur de la compagnie qui invente ici l'Opéra-cirque. ***Le Vertige du Papillon*** en 2004, 3^{ème} spectacle de la Cie, a été un succès et l'a véritablement fait connaître. ***Infudibulum***, 4^{ème} création, a été accueilli à l'Opéra-Théâtre de Limoges en 2010. ***Sinué***, 5^{ème} création, a été accueillie à Nexon par le Cirque, dans le cadre du festival La Route du Cirque en 2013.

Info spectacle

DARAL SHAGA

Limoges

Opéra Théâtre

Jeu. 25/09 à 20h30

Ven. 26/09 à 20h30

Côté Jardin

Rencontre avec Laurent Gaudé

Limoges - 11 av. Gal de Gaulle

Jeu. 25/09 à 18h30 - Gratuit

CONFÉRENCE : MIGRATION, LANGUE, IDENTITÉ

Avec Dr Christian Lachal (psychiatre) et Sonia Ristic (auteure)
Vendredi 26 septembre à 9h - Durée 2h- Amphithéâtre du Lycée Léonard Limosin

Le temps d'une conférence, nous ferons se rencontrer deux univers de travail autour des populations de migrants : celui du Docteur en Psychiatrie Christian Lachal et celui de Sonia Ristic, auteure et dramaturge.

Le Dr Lachal travaille, avec des migrants en général, et des adolescents en particulier, en France, mais aussi en Palestine et en Sierra Leone. Il partagera avec nous son expérience de thérapeute, mais aussi son point de vue sur la valorisation du multilinguisme, le rôle de résilience de la langue dans un processus migratoire, et le rapport de la langue face au pouvoir.

Sonia Ristic quant à elle, reviendra sur son expérience de terrain avec de jeunes Palestiniens, mais aussi sur sa vie de jeune femme immigrée en France. Comment ce parcours personnel a-t-il conditionné son écriture et constitué sa sensibilité artistique ?

S'en suivront des questions du public.

BIOGRAPHIE



© DR

Christian Lachal est médecin psychiatre. Sa pratique de la Psychiatrie l'a amené à développer l'accueil d'étrangers malades et à s'intéresser à leur spécificité qui tient à la fois à leur histoire, à leur situation administrative, à leurs pathologies et souffrances.

Il est consultant international pour Médecins sans Frontières et a effectué à ce titre des missions humanitaires en Palestine, au Pérou, en Sierra Leone, en Indonésie après le tsunami, au Kenya et en Jordanie notamment.

Il est co-fondateur et vice président de l'association Cantara-GREM (GREM : Groupe de Recherches sur l'Exil et les Migrations) qui existe depuis janvier 2002 et réunit des professionnels du champ médico-social et des militants, impliqués dans l'accueil et le soin des populations migrantes en France, ou en situation migratoire.

Christian Lachal est en outre chargé de cours dans plusieurs universités dont l'Université de Paris 13, département de psychopathologie de l'enfant et de l'adolescent du Pr Marie-Rose Moro et responsable d'un séminaire pour les post-doctorants sur la transmission du trauma psychique. Créateur et coordinateur de l'option « psychiatrie humanitaire » dans le Diplôme universitaire de psychiatrie transculturelle de Bobigny (Pr Moro).

BIBLIOGRAPHIE

Le Partage du traumatisme, La Pensée Sauvage, 2006
Revue L'Autre : Cliniques du jeu, La Pensée Sauvage,
L'Enfant et les langues, L'Autre 2008 volume 9 n°2
<http://www.revuelautre.com/-Bibliotheque-L-autre-.html>

CONFÉRENCE : MIGRATION, LANGUE, IDENTITÉ (suite)

Avec Dr Christian Lachal (psychiatre) et Sonia Ristic (auteure)
Vendredi 26 septembre à 9h - Durée 2h- Amphithéâtre du Lycée Léonard Limosin

BIOGRAPHIE



© Laurence Leblanc / VU

Née en 1972 à Belgrade, **Sonia Ristic** a grandi entre l'ex-Yougoslavie et l'Afrique, et vit à Paris depuis 1991. Après des études de Lettres et de Théâtre, elle est comédienne et assistante à la mise en scène. Parallèlement, elle travaille avec des ONG importantes (France Libertés, FIDH, CCFD) sur les actions autour des guerres en ex-Yougoslavie et des questions de Droits de l'Homme. Au sein du collectif du Théâtre de Verre, elle met en scène plusieurs de ses textes ainsi que des créations collectives. En 2004, elle crée sa compagnie, Seulement pour les fous. Elle encadre régulièrement des ateliers d'écriture et de jeu en France et à l'étranger. La plupart de ses pièces ont été publiées/ créées ou mises en ondes. Elle a bénéficié des bourses du CNL (2005, 2008 et 2014), de la DMDTS (2006), du CNT (2007), de Beaumarchais/SACD (2008), de la région IDF (2010 et 2011), du Conseil Général du 93 (2013), et a reçu plusieurs prix pour ses textes.

BIBLIOGRAPHIE

Sniper Avenue, Quatorze minutes de danse, Le temps qu'il fera demain – théâtre, Ed. L'espace d'un instant, 2007
Là-bas / Ici – théâtre, Ed. de la Gare, 2008
Orages – roman, Actes Sud Junior 2008 (paru en allemand aux Ed. Liepzieger, 2013)
L'histoire de la princesse – théâtre, à paraître aux Ed. La Fontaine
La représentation de Hamlet au village de Mrdusa-d'en-bas de Ivo Bresan – théâtre, traduction et adaptation, Ed. L'espace d'un instant, 2009
Le Phare – théâtre, Ed. Lansman/TARMAC, 2009
L'enfance dans un seau percé – théâtre, Ed. Lansman, 2011
Johnny-Misère – théâtre, inédit
L'amour c'est comme les pommes & Les petits philosophes – théâtre jeune public, à paraître aux Ed. Koiné
Lettres de Beyrouth – recueil de chroniques, Ed. Lansman/TARMAC, 2012
Migrants – théâtre, Ed. Lansman/TARMAC, 2013
Holiday Inn – Nuits d'accalmie – théâtre (paru en allemand dans Scene16, 2013)
Une île en hiver – roman, à paraître aux Ed. Atria

Et une trentaine de parutions de nouvelles, articles et textes courts dans des revues et recueils collectifs en France, Belgique, Suisse, Algérie, Québec, etc.

Lecture TOUT IRA BIEN

Bar des Auteurs

Lecture de et par Jérôme Richer

Bar du théâtre de l'Union - vendredi 26 septembre à 12h15 - Durée 1h15

LA PIÈCE

Nous avons tous une histoire avec les roms / Je veux dire / Nous avons tous une petite anecdote personnelle à raconter où les roms jouent un rôle important

C'est par ces mots que Jérôme Richer commence *Tout ira bien*, pièce en trois parties, qui est pour son auteur « une tentative pour interroger notre rapport à la communauté en regard des relations que nous entretenons avec les roms, gitans, manouches... ». Sans jugement préconçu, il confronte les opinions et questionne les mécanismes de l'exclusion. Un projet qui mêle adroitement le stand-up, le montage et l'enquête. Avec le désir de tordre le cou à quelques certitudes et l'espoir de briser la distance qui nous sépare les uns des autres. Même si Jérôme Richer ne croit plus en la capacité de l'art de changer le monde, il lui reste la possibilité de changer nos vies.

Pour cette lecture au Bar des Auteurs, Jérôme Richer a choisi de présenter, avec Mathias Glayre des extraits des deux premières parties de *Tout ira bien*.

BIOGRAPHIE



© Christophe Péan

Né en 1974, Jérôme Richer suit tout d'abord une formation universitaire juridique puis après un détour par l'éducation spécialisée, il se dirige vers l'écriture théâtrale et la mise en scène. Il fonde en 2005 la Compagnie des Ombres avec laquelle il est en résidence au Théâtre St-Gervais (Genève) depuis 2008.

Comme auteur, il est lauréat de la bourse littéraire de Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture, ainsi que du concours Textes-en-Scènes organisé par la Société Suisse des auteurs (SSA), et reçoit en 2011 le soutien de Beaumarchais-SACD pour sa pièce *Le deuxième Homme*. Trois de ses textes ont reçu le prix de la SSA à l'écriture théâtrale (*Naissance de la Violence* en 2006, *Écorces* en 2008, *Défaut de fabrication* en 2012). Il a été accueilli en résidence d'écriture à la Comédie de Genève et la Maison des auteurs du Festival des francophonies en 2012 (bourse du Centre national du Livre). La même année, il a reçu une bourse culturelle de la Fondation Leenaards pour poursuivre son travail d'écriture.

En 2011, il fonde, avec quatre autres auteurs suisses romands de théâtre, le collectif **Nous sommes vivants**, avec lequel il participe en septembre dernier au 30e festival des Francophonies dans *Les auteurs passent à l'acte*.

Ses textes sont joués en Suisse, en France, en Belgique et au Luxembourg et sont publiés chez Bernard Campiche Éditeur et Alna.

Spectacle EN ATTENDANT GODOT

Texte de Samuel Beckett / Mise en scène de Marcel Bozonnet, Jean Lambert-wild et Lorenzo Malaguerra
Vendredi 26 septembre à 18h - Durée 2h - Théâtre de l'Union

Pour Jean Lambert-wild, Marcel Bozonnet et Lorenzo Malaguerra, *En attendant Godot* résonne aujourd'hui avec une forme d'évidence. Sans pour autant faire glisser la pièce vers une actualisation trop facile, la mise en scène laisse le spectateur faire un chemin personnel, tout en nuance et en humour. En choisissant deux acteurs africains pour incarner Vladimir et Estragon, le spectacle ouvre différentes possibilités de lecture et donne au mot absurde, dont on a souvent qualifié ce théâtre, une connotation contemporaine, tragique et néanmoins drôle.

En ces temps de flux migratoires, où des populations entières cherchent à échapper aux guerres fratricides, aux famines, à la pauvreté, à l'absence concrète d'une possibilité d'avenir, ce sont des hommes et des femmes qui accomplissent le chemin mouvementé de l'exil.

Il en est aussi qui, lors du trajet, s'empêtrent dans les lieux sans identité, pour toute une série de raisons : attente du passeur, attente d'un visa, attente d'un renvoi, attente d'une soeur ou d'un fils. Ces situations où le but recherché s'efface devant la nécessité de rester là, nous ramènent au cœur d'*En attendant Godot*. Vladimir et Estragon pourraient être ses migrants, collés à une route et sous un arbre, dans l'attente de quelque chose ou de quelqu'un qui leur est indispensable pour aller ailleurs, vers la vie rêvée. Des êtres qui, pour rendre supportables l'insupportable, s'inventent des jeux, des dialogues, des compères, des lunes, des nuits et des jours.

Pour les créateurs de ce projet, *En attendant Godot* n'a rien d'absurde, si ce n'est l'absurde du monde à l'intérieur duquel on cherche à créer du sens. Ancrer la pièce, sans en réduire la portée universelle, dans la tragédie d'aventures humaines qui se déroulent à nos portes – et parfois sous nos yeux – nous permet de la faire entendre à nos contemporains sous un jour nouveau.

LES METTEURS EN SCÈNE



© DR

Né à Berne en 1972, **Lorenzo Malaguerra** suit sa formation de comédien à l'École Supérieure d'Art Dramatique de Genève. Il en sort diplômé en 1999 et, depuis, accumule les expériences en tant que comédien et metteur en scène. Il joue ainsi sous la direction de Jean Liermier, José Lillo, Julien George parmi d'autres.

Dans le domaine de la mise en scène, il crée sa propre compagnie – Le Troisième Spectacle – et monte une quinzaine de spectacles sur les scènes indépendantes et institutionnelles suisses et françaises. Parmi ses plus grands succès figurent *La nuit juste avant les forêts*, de Koltès en 2001 *L'Échange*, de Paul Claudel en 2006. Il collabore également dans le domaine de la musique avec l'Opéra de Poche de Genève et l'ensemble de musique contemporaine Multilatérale. Il travaille avec Jean Lambert-wild, sur *La Sagesse des abeilles*, dont il cosigne la mise en scène.

Depuis septembre 2009, il est directeur du Théâtre du Crochetan à Montthey.

EN ATTENDANT GODOT (suite)

Texte de Samuel Beckett / Mise en scène de Marcel Bozonnet, Jean Lambert-wild et Lorenzo Malaguerra
Vendredi 26 septembre à 18h - Durée 2h - Théâtre de l'Union



© DR

Pour **Jean Lambert-wild**, le théâtre est par essence un art multi « medium », le lieu où les signes de toutes les disciplines peuvent s'exprimer et faire sens. Il constitue pour chacun de ses projets un phalanstère de création en convoquant autour de lui un réseau de compétences artistiques, techniques, scientifiques ou universitaires afin d'explorer de nouvelles perspectives pour le théâtre et l'écriture scénique, pour dire quelque chose du monde, et mettre en pratique une façon de travailler et d'exister ensemble. Avec **Grande Lessive de printemps** en 1990, il entame la construction de son « Hypogée », œuvre complexe, à l'échelle d'une vie, qu'il écrit et dirige sur scène. **Trois Confessions, trois Mélopées, trois Epopées, deux Exclusions, un Dithyrambe et 326 Calentures**. Ces dernières, petites formes performatives interrogent l'espace théâtral. Elles sont les fureurs poétiques que traverse son clown en pyjama rayé. Au fil des ans et des œuvres, il constitue ainsi une autobiographie fantasmée au travers de son travail pour la scène.

En 1999 débute une longue collaboration avec Henri Taquet et le Granit – Scène nationale de Belfort, où il est artiste associé de 2000 à 2006. Pour développer son projet, il fonde avec le compositeur Jean-Luc Therminarias la Coopérative 326 dont il est le directeur artistique jusqu'en 2006.

Depuis 2007, Jean Lambert-wild dirige la Comédie de Caen-CDN de Normandie. Créateur prolifique, Jean Lambert-wild continue son exploration poétique à la Comédie de Caen, au travers de créations et de rencontres qui redessinent à chaque fois un peu plus les contours d'un art théâtral affranchi de complaisance. Il succèdera à Pierre Pradinas au CDN du Limousin en janvier 2015.

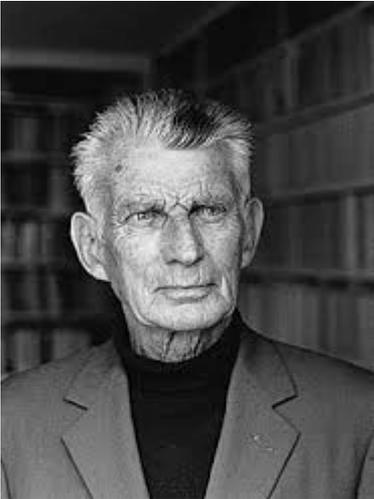


© Patrick Fabre

Formé à l'art dramatique au lycée et à l'université, **Marcel Bozonnet** joue son premier rôle dans **Le Cimetière des voitures d'Arrabal**, dirigé par Victor Garcia. Il est ensuite engagé par Marcel Maréchal puis Patrice Chéreau. De nombreuses rencontres jalonnent son parcours : Jean-Marie Villégier, Antoine Vitez, Petrika Ionesco, Philippe Adrien... En 1982, il rentre à la Comédie-Française pour interpréter le rôle de Victor dans **Victor ou les enfants au pouvoir de Vitrac**. Après des interprétations remarquées comme son **Cinna** sous la direction de Villégier ou Antiochus dans **Bérénice** de Racine mis en scène par Klaus Michaël Gruber, on lui propose le 476e poste de Sociétaire à la Comédie-Française en 1986. Durant 7 ans, il participe à de nombreux spectacles, et prend la direction du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris en 1993. Il occupe ce poste jusqu'en 2001, année durant laquelle il accède à la fonction d'Administrateur Général de la Comédie-Française. Il fait entrer plusieurs auteurs contemporains au répertoire du Français comme Valère Novarina et Marie Ndiaye. Il fait entrer aussi le premier acteur noir dans la troupe : Bakary Sangaré. Il invite plusieurs metteurs en scène étrangers ; Anatoly Vassiliev, Piotr Fomenko et Bob Wilson. Il quitte la Comédie-Française en 2006 et fonde sa propre compagnie en 2007, les Comédiens-Voyageurs.

EN ATTENDANT GODOT (suite)

Texte de Samuel Beckett / Mise en scène de Marcel Bozonnet, Jean Lambert-wild et Lorenzo Malaguerra
Vendredi 26 septembre à 18h - Durée 2h - Théâtre de l'Union



© DR

Né le 13 avril 1906 dans la banlieue de Dublin, en Irlande, Samuel Beckett est issu d'une famille bourgeoise protestante. En 1923, il étudie brillamment les langues au Trinity College de Dublin, puis, en 1928, rejoint Paris où il est nommé lecteur d'anglais à l'ENS. C'est à cette époque qu'il rencontre l'écrivain James Joyce. Influencé par cette amitié, il écrit son premier essai en 1929, **Dante? Bruno ? Vico ? Joyce**. Les années suivantes, il vit à Londres mais voyage beaucoup en Europe. Il publie de nombreux textes courts, dont un essai en anglais, **Proust** en 1931, mais seront tous refusés par les éditeurs britanniques. En 1938, il se fixe définitivement à Paris, dans le 15^e arrondissement. Il publie avec difficulté son premier roman, **Murphy** - après 36 refus, le manuscrit est publié chez Bordas en 1947. Par conviction, il reste en France durant la guerre et participe à la résistance contre l'occupation allemande. Le 30 mars 1945, on lui décerne la croix de guerre avec étoile d'or. De cette guerre infâme et des déportations atroces découleront ses thèmes récurrents tels la solitude de l'homme, le tragique de l'existence, le néant, l'incommunicabilité, le désespoir irrémédiable de l'homme face à la mort.

Entre 1945 et 1950, Samuel Beckett abandonne ses fonctions universitaires pour se consacrer entièrement à son activité d'écriture. Entre exil, résistance, lucidité et isolement, son œuvre bilingue tend à l'abstraction littéraire. Au début des années 1950, il écrit la trilogie, **Molloy** (1951), **Malone Meurt** (1952) et **L'Innommable** (1953). Vient ensuite sa fameuse pièce de théâtre absurde, **En attendant Godot** (1952), jouée à Paris, Londres et New-York.

En 1960, il épouse sa compagne Suzanne Deschevaux-Dumesnil.

En 1969, l'écrivain solitaire reçoit le prix Nobel de littérature. Samuel Beckett, qui a toujours refusé les interviews et fui les journalistes, n'ira pas chercher son prix.

A la fin de sa vie, son écriture s'épure plus encore. Il n'aura de cesse de creuser le langage avec des textes comme **Soubresauts et Cap au pire**. Toute sa vie d'écrivain sera empreinte de cette nécessité d'écriture : « j'écris juste pour respirer ».

Il meurt dans une maison de retraite à Paris, le 22 décembre 1989.

Sélection documentaire « migration – altérité - langues »

► Documents disponibles au catalogue de l'université

■ Migration / altérité / langues

BU Lettres

39 F. Rue Camille Guérin – 87000 Limoges

05 55 43 57 10

Les théories de la migration : textes fondamentaux / sous la direction de Victor Piché ; [préface d'Olivia Samuel], INED, 2013
Anthropologies, interculturalité et enseignement-apprentissage des langues : quelle(s) compatibilité(s) ?, Peter Lang, 2012
Figures de l'altérité : analyse des représentations de l'altérité occidentale dans des romans arabes et francophones contemporains / Saloua Ben Abda, L'Harmattan, 2011
Altérité, identité, interculturalité : perceptions et représentations de l'étranger en Europe et dans l'Arc Atlantique : travaux de recherches, L'Harmattan, 2010
Les intellectuels arabes en France : migrations et échanges intellectuels / Thomas Brisson, La Dispute, 2008
L'immigration ou les paradoxes de l'altérité . 2 , Les enfants illégitimes / Abdelmalek Sayad, Raison d'agir, 2006
Altérité et mondialisation : la voie latino-américaine / Renée Fregosi,..., Ellipses 2006
Le français adultère : ou les langues mixtes de l'altérité francophone / Paul Wijnands, Publibook, 2005

ESPE Limoges

209, bd de Vanteaux – 87000 Limoges

05 55 01 76 86

Enfants de l'immigration, une chance pour l'école : entretiens avec Joanna et Denis Peiron / Marie Rose Moro, Bayard, 2012
Dictionnaire de l'altérité et des relations interculturelles / sous la direction de Gilles Ferréol et Guy Jucquois, Arman Colin, 2003

ESPE Guéret

1, Av Marc Purat – 23000 Guéret

05 55 61 44 00

Nos enfants demain : pour une société multiculturelle / Marie-Rose Moro, Odile Jacob, 2009
--

BU Droit

32, rue Turgot – 87000 Limoges

05 55 34 97 26

Migration et développement / Christophe Z. Guilmoto,... et Frédéric Sandron..., La Documentation Française, 2003
--

■ Laurent GAUDE (romans et théâtre)

BU Lettres

39 F. Rue Camille Guérin – 87000 Limoges

05 55 43 57 10

Pour seul cortège : roman / Laurent Gaudé, Actes Sud, 2012
--

Le soleil des Scorta : roman / Laurent Gaudé, J'ai Lu, 2007

La mort du roi Tsongor / Laurent Gaudé, Librairie générale française, 2006
--

Eldorado : roman / Laurent Gaudé, Actes Sud, 2006

Les sacrifiées / théâtre / Laurent Gaudé, Actes Sud papier, 2004
--

Médée Kali / théâtre / Laurent Gaudé, Actes Sud papier, 2003
--

IUT Limoges

Allée André Maurois – 87068 Limoges

05 55 43 43 55

La porte des Enfers / Laurent Gaudé, Edition Cergy, 2008
--

► Sélection d'autres documents existants

■ Marie Rose MORO

Les psychothérapies : modèles, méthodes et indications, Armand Colin, 2012
Psychothérapie transculturelle de l'enfant et de l'adolescent, Hachette, 2011
Enfants d'ici venus d'ailleurs : naître et grandir en France, Hachette, 2011
Nos enfants demain : pour une société multiculturelle, Odile Jacob, 2010
Grandir en situation transculturelle, Fabert, 2010
Aimer ses enfants ici et ailleurs : histoires transculturelles, Odile Jacob, 2007

■ Claire MESTRE

Maladies et violences ordinaires dans un hôpital malgache, L'Harmattan, 2014
Je t'écris de... : correspondance entre Marie Rose Moro et Claire Mestre, Penséesauvage, 2013
Vivre c'est résister : textes pour Germaine Tillion et Aimé Césaire, Pensée sauvage, 2010
Partir, migrer : l'éloge du retour, Pensée sauvage, 2008

■ Christian LACHAL

Les psychothérapies : modèles, méthodes et indications, Armand Colin, 2012
Autre (L'), n° 29 Accueil, asile, soin, Pensée sauvage, 2009
Le partage du traumatisme : contre-transferts avec les patients traumatisés, coll. Trauma, Pensée Sauvage, 2006
Autres articles en ligne : http://www.cairn.info/publications-de-Lachal-Christian--8498.htm

■ Laurent GAUDE (romans et théâtre)

Allers-retours : 1993-2011, Actes Sud, 2012
Caillasses, Actes Sud, 2012
Les oliviers du Négus, Actes Sud, 2011
Mille orphelins, Actes Sud, 2011
Ouragan, Actes Sud, 2010
Sodome, ma douce, Actes Sud, 2009
Dans la nuit Mozambique : et autres récits, Actes Sud, 2008
La porte des enfers, Actes Sud, 2008
Sofia Douleur, Actes Sud, 2008
Cris, Actes Sud, 2004
Salina, Actes Sud, 2003
Kaboul, Espace 34, 2003
Cendres sur les mains, Actes Sud, 2002

Le tigre bleu de l'Euphrate, Actes Sud, 2002
Pluie de cendres, Actes Sud, 2001
Onysos le furieux, Actes Sud, 2000
Combats de possédés, Actes Sud, 1999

■ Manuel Antonio PEREIRA

Mythmaker ou De l'obscénité marchand, Espaces 34, 2010
Permafrost, Espaces 34, 2010
Requiem pour une cascadeuse, Espaces 34, 2006

■ Pascal CHEVARIE

Naufrages, Lansman, 2014
La constellation du chien , Lansman, 2011

■ Sonia RISTIC

Les paratonnerres, Quartett, 2014
Migrants, Lansman, 2013
Lettres de Beyrouth : chroniques, Lansman, 2012
L'enfance dans un seau percé, Lansman, 2011
Le phare, Lansman, 2009
La représentation de Hamlet au village de Mrdusa-d'en-bas : tragédie grotesque en cinq tableaux, L'espace d'un instant, 2009
Orages, Actes Sud junior, 2008
Sniper avenue : Limoges 2005 - Quatorze minutes de danse : Paris 2004 - Le temps qu'il fera demain : Paris 2003, L'espace d'un instant, 2007

■ Jérôme RICHER

Enjeux 7, B. Campiche, 2009
Enjeux 5, B. Campiche, 2008

■ En attendant Godot (en ligne)

http://fr.wikipedia.org/wiki/En_attendant_Godot
https://www.youtube.com/watch?v=dPuX_3LN1A8

<http://www.alalettre.com/beckett-oeuvres-godot.php>

<http://www.ina.fr/video/CAB7901097801>

■ Ecritures francophones contemporaines et théâtre (en ligne)

<http://preac.crdp-limousin.fr/-Ecritures-contemporaines-.html>

<http://preac.crdp-limousin.fr/>

http://fr.wikipedia.org/wiki/Th%C3%A9%C3%A2tre_africain

■ Autres liens

Site officiel de Marie Rose Moro : <http://www.marierosemoro.fr/>

Association internationale d'ethnopsychanalyse : <http://www.clinique-transculturelle.org/>

INFOS PRATIQUES

NUMÉROS UTILES

CANOPÉ / CRDP

Bernard VOISIN 06 83 05 03 07

Lycée Léonard Limosin

05 55 34 28 56

Festival des Francophonies

Véronique FRAMERY 06 61 21 86 82

ADRESSES UTILES

Côté Jardin (bureaux du festival)

11 av. du Général de Gaulle, Limoges

Lycée Léonard Limosin

13 impasse des Clairettes, Limoges

CCM Jean Gagnant

7 av. Jean Gagnant, Limoges

Opéra Théâtre

46 rue Jean Jaurès, Limoges

Bar du Théâtre de l'Union

20 Rue des Coopérateurs, Limoges

Le Grilladin - restaurant du Festival

19 av. du Général de Gaulle, Limoges

PLAN DE LA VILLE

